Súd:	Okresný súd Topoľčany
Spisová značka:	6C/13/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu:	4617201864
Dátum vydania rozhodnutia:	01. 06. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	Ľuboš Chrenko
ECLI:	ECLI:SK:OSTO:2018:4617201864.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Topoľčany sudcom Ľubošom Chrenkom v právnej veci žalobcu: Q.. Ľ. F., K.. XX.XX.XXXX, O. XXX XX D., K. XX/XX, zastúpený: JUDr. Jozef Dudzík & JUDr. Kristína Gerová, Advokátske združenie, 955 01 Topoľčany, Škultétyho 1597/7 proti žalovanému: H.. H. B., K.. XX.XX.XXXX, O. XXX XX D., J. XXX/XX, zastúpený: JUDr. Ľubomír Šablica, advokát, Záhradnícka 27, 811 07 Bratislava, o ochranu osobnosti a náhradu nemajetkovej ujmy takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaný je povinný odoslať na adresy:

1. Prezídia Hasičského a záchranného zboru Bratislava
2. Prednostke Okresného úradu v Topoľčanoch
3. Obecnému úradu v D.
4. Dobrovoľnému hasičskému zboru v D.

list nasledovného znenia:

„Ospravedlňujem sa bývalému riaditeľovi Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Topoľčanoch plk. Q.. Ľ. F., že som ho v roku 2015 lživo obvinil vo svojej sťažnosti adresovanej Prezídiu Hasičského a záchranného zboru zo zámeny listiny, falšovania podpisu a uvedenia nepravdivých skutočností na tejto listine, čím som mu spôsobil ujmu na jeho osobnostných právach a dotkol sa jeho cti a ľudskej dôstojnosti.
K.. H.. H. B. príslušník Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Topoľčanoch,,

II. Súd žalobu v časti výroku, ktorým je žalovaný povinný obsah listu osobne prečítať na služobnom zhromaždení nadriadených KR HaZZ v Nitre zamieta.

III. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 7.000 eur, v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

IV. Súd priznáva žalobcovi nárok na náhradu trov konania v plnej výške. O výške tejto náhrady bude rozhodnuté súdom prvej inštancie samostatným uznesením.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca dňa 06.03.2017 podal na tunajšom súde žalobu, ktorou sa domáhal ochrany osobnosti, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti a náhradu nemajetkovej ujmy z dôvodu, že v septembri 2015 v súlade s povinnosťami, ktoré mu ako nadriadenému, vyplývali zo zákona 315/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov o Hasičskom a záchrannom zbore, navrhol znížiť osobné ohodnotenie o 11 eur žalovanému, ktorý bol jeho podriadeným v služobnom pomere ako hasič záchranár špecialista. Toto aj s dôvodmi predložil na predpísanom tlačive v rámci personálno-mzdových kompetencií na schválenie riaditeľovi

Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre, ktorý po preštudovaní dôvodov uvedený návrh schválil. Po oboznámení sa so schváleným zníženým osobným ohodnotením, ktoré žalovaný potvrdil pred svedkom na tomto liste svojim podpisom, žalovaný písomne oznámil v presne nezistenom čase na Prezídium HaZZ, že celý list žalobca zmenil a jeho podpis na tomto liste podpísal aj za neho, teda sfalšoval. Zároveň uviedol, že skutočnosti uvedené v tomto návrhu sa nezakladajú na pravde. Prezídium HaZZ - oddelenie kontroly postúpilo neskôr toto podanie na sekciu kontroly a inšpekčnej služby Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Po cca 3 mesiacoch ticha mu prišlo predvolanie na políciu, aby podal vysvetlenie ohľadom sfalšovania podpisu žalovaného ako i výmeny celého listu. V snahe zastaviť útoky žalovaného dňa 23.7.2016 podal služobnému úradu oznámenie o podozrení na porušenie služobnej disciplíny, nakoľko žalovaný klamal pri vyšetrovaní, za čo ho riaditeľ KR HaZZ po doporučení disciplinárnou komisiou potrestal na finančný trest. Žalovaný sa odvolal a odvolací orgán, ktorým bolo Prezídium HaZZ našlo nejakú nedodržanú lehotu a rozhodnutie riaditeľa KR HaZZ zrušilo. Žalovaný na obvineniach voči jeho osobe však stále trval. Keďže trestné konanie pre poškodzovanie cudzích práv, ku ktorým sa žalovaný pripojil a žiadal jeho potrestanie je už zastavené, zrejme dospeli k názoru, že žalovaný si to všetko vymyslel, lebo pri výsluchoch viackrát opakovane zavádzal a nehovoril vyšetrovateľovi pravdu. Za uvedeným konaním vidí úmysel žalovaného poškodiť jeho dobré meno s cieľom oslabiť jeho postavenie vo funkcii riaditeľa, pričom týmto konaním žalovaného, žalobca bol stiahnutý z člena disciplinárnej komisie KR HaZZ Nitra, kde bol viac rokov členom. Bol navrhnutý na udelenie medaily ,, Za službu v HaZZ I. stupeň" - najvyšší stupeň, ktorú mu prezident HaZZ /po informovaní sa oddelením kontroly P- HaZZ na polícii v TO približne jún 2016 / zamietol. Súčasne bol s ním skončený služobný pomer podľa § 60 ods. 2 Zákona o HaZZ. Rozhodnutím Prezidenta HaZZ sa cíti dotknutý, nakoľko len v kraji Nitra sú min. 3-4 príslušníci, ktorí sú či už služobne, alebo fyzicky starší ako on a sú ponechaní v činnej službe, zatiaľ, čo s ním bol skončený služobný pomer. Je presvedčený, že nebyť žalovaným vymyslenej a vyše roka živenej kauzy, dnes by bol v činnej službe.
Týmto postupom žalovaného došlo k ujme na jeho osobnostných právach, k porušeniu jeho občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, teda tých atribútov jeho profesijného života, na ktorých po celý svoj život v praxi príslušníka Hasičského a záchranného zboru, ako aj riaditeľa OR HaZZ staval. V konečnom dôsledku nedobrovoľným vyslaním na dôchodok došlo aj k ujme na jeho mesačnom príjme.
Okrem písomnej satisfakcie žiadal od žalovaného aj náhradu nemajetkovej ujmy, keď vzhľadom k jeho uvoľneniu zo služobného pomeru predčasne mal aj ujmu ekonomickú. Za primeranú náhradu tejto finančnej ujmy považuje sumu 7.000 eur.

2. Žalovaný sa k žalobe vyjadril a uviedol, že nárok žalobcu v medziach podanej žaloby neuznáva v celom rozsahu. Má za to, že uplatnenie zodpovednosti za ohrozenie, resp. porušenie osobnostného práva žalobcu v rámci občianskoprávnej zodpovednosti v tomto spore nie je dôvodné, nakoľko nie sú splnené hmotnoprávne predpoklady na uplatnenie takejto zodpovednosti. Žalobca vo svojej žalobe nepreukázal ani vznik ujmy v súvislosti s uvádzaným ohrozením, resp. porušením jeho osobnej cti a ľudskej dôstojnosti, čo znamená, že v dôsledku ním uvádzaného ohrozenia alebo porušenia práva neexistuje de facto ani de jure zníženie vážnosti a tým aj jeho postavenia a uplatnenia v spoločnosti. Žalovaný žalobu podanú voči jeho osobe a v nej uvádzané skutkové tvrdenia a právny názor považuje za účelovú a nedôvodnú. Má za to, že žalobca napriek rozsiahlemu odôvodneniu žaloby žiadnym spôsobom nepreukázal zásah zo strany žalovaného do jeho občianskej cti a ľudskej dôstojnosti tak, ako to predpokladá § 11 Občianskeho zákonníka.) Rovnako tak, pokiaľ ide o výšku požadovanej nemajetkovej ujmy vo výške 7.000 eur, má žalovaný za to, že ani toto ním uplatňované právo nie je dôvodné. Žalobcom uvádzané skutočnosti žalovaný berie na vedomie s tým, že najmä pokiaľ ide o skončenie služobného pomeru žalobcu po jeho odvolaní podľa § 60 ods. 2 cit. zákona z funkcie riaditeľa Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Topoľčanoch, je tento dôvod mimo dispozície žalovaného a teda nemôže byť ani dôvodom, pre ktorý má žalobca za to, že sa žalovaný dotkol jeho občianskej cti a ľudskej dôstojnosti.

3. K vyjadreniu žalovaného sa vyjadril žalobca, ktorý uviedol, že podstatou žaloby je skutočnosť, že žalovaný napísal a podpísal list, v ktorom oznámil, že žalobca sfalšoval jeho podpis, žalovaný nesie plnú zodpovednosť za pravdivosť obsahu listu, ktorý napísal. žalobca ako občan má nárok na to, aby si vyprosil od kohokoľvek lživé a nepravdivé údaje o jeho osobe.

4. Žalobca na pojednávaní uviedol, že ako okresný riaditeľ, ktorú funkciu vykonával od roku 1999, nemohol znížiť žalovanému osobný príplatok, mohol dať len návrh, ktorý buď schváli alebo neschváli krajský riaditeľ. Žalovaný okamžite vyšiel útokom proti nemu a označil ho ako falšovateľa podpisu,

pričom ak bol podpis falšovaný, mohol ho sfalšovať rad ľudí, ktorí sa s touto písomnosťou stretli a to napr. Krajský riaditeľ, najmenej dve pracovníčky osobného úradu. Celé napadnutie zo strany žalovaného bolo od začiatku myslené výlučne proti nemu s cieľom dostať ho z funkcie riaditeľa. Po schválení zníženia osobného príplatku žalovaného, ktorý bol okrem iného vopred predjednaný s riaditeľom Krajského riaditeľstva, zavolal žalovaného, aby mu v zmysle zákona o hasičskom zbore dal uvedené zníženie podpísať - oboznámiť ho so znížením. Žalovaný si schválený návrh prečítal a začal hovoriť, že s tým nesúhlasí. Na čo ho upozornil, že on s tým súhlasiť nemusí, ide len o oboznámenie a bolo by vhodné to podpísať. Keď sa aj ďalej zdráhal podpisu, zavolal ako svedka vedúceho oddelenia prevádzkovotechnického Ing. Matejku, aby bol svedkom toho, že žalovaný odmietol podpísať oboznámenie. Preto znovu opakovane povedal žalovanému, že ho nenúti podpísať, ale doporučuje, na čo on na jeho prekvapenie chytil pero, podpísal to tak zvláštne, podpísal to z jedu. Ale hneď reagoval, že sa bude "brániť zákonnými prostriedkami". Ďalej žalobca uviedol, že pracoval v hasičskom zbore cca 35 rokov. Pozná veľmi veľa príslušníkov Prezídia HaZZ, vzhľadom na jeho konanie počas celej služobnej doby bol krajským riaditeľom menovaný ako člen disciplinárnej komisie. Podanie malo za následok, že príslušník inšpekcie sa viackrát telefonicky domáhal ohľadom tejto veci u viacerých pracovníčok centra podpory. Neskôr krajský riaditeľ musel kvôli šetreniu vyťahovať spisové materiály, ktoré preukazovali opodstatnenie zníženia osobného príplatku žalovaného. Týmto sa záležitosť rozkríkla po krajskom riaditeľstve, bola spomínaná aj na porade krajského riaditeľa v Nitre. Približne v novembri 2016 mu hovoril krajský riaditeľ p. K., že prezidenta HaZZ Nejedlého toto veľmi mrzí a chcel by to ukončiť skončením služobného pomeru oboch. Na čo sa ohradil, že prečo by on mal končiť najmä, keď má pravdu. V decembri 2016 mu krajský riaditeľ oznámil, že musí dať návrh na jeho skončenie služobného pomeru z dôvodu veku. Zostal prekvapený a povedal mu, že to nie je správne, ale zároveň ako okresný riaditeľ vie pochopiť, čo je nadriadenosť a podriadenosť. Preto požiadal krajského riaditeľa, aby mu vybavil stretnutie u prezidenta HaZZ, kde sa mu snažil vysvetliť, že žalovaný klame a po skončení vyšetrovania vyjde pravda na povrch. Rozišli sa podľa jeho názoru tak, že zostáva v zbore ďalej. Na jeho prekvapenie bol s ním k začiatku roka 2017 skončený služobný pomer z dôvodu veku. Mienil sa aj odvolať, ale keď si to zvážil, keď nevie, čo má do odvolania uviesť, nemalo to význam. Odvolanie by bolo podľa neho neúspešné.

5. Žalovaný na pojednávaní uviedol, že so žalobou nesúhlasí, pretože návrh na zníženie osobného príplatku on nepodpísal, Podpísal iba návrh na zníženie osobného príplatku, kde bolo uvedené iné hodnotenie príslušníka a podpis na tom mal svoj. V pôvodnom hodnotení príslušníka bola napísaná a zvýraznená veta odoberám osobný príplatok 11 eur, ktorý mu bol pridelený za zastupovanie veliteľa družstva. Takýto návrh na zníženie osobného príplatku s týmto textom podpísal, ale nie s tým textom, ktorý je doložený v spise čl. 8. Podpis sa odohral až po zavolaní svedkov p. Q. a on si šiel zavolať vedúceho odborov p. W. D., aby bol svedkom. Žalobca mu odkázal, aby si návrh vyžiadal na osobnom na krajskom riaditeľstve, čo aj urobil a asi po týždni-dvoch mu prišiel na email zoskenovaný návrh ten, ktorý je doložený v spise, kde hneď zbadal iné hodnotenie a podpis na ňom nie je jeho, aj keď sa podpisuje dosť podobne. Následne vypracoval sťažnosť, ktorú na odporučenie odborového zväzu poslal na prezídium a nie krajské riaditeľstvo. Odtadiaľ mu bolo odpísané, že to postúpili na inšpekciu MV SR, odkiaľ ho kontaktoval p. O. telefonicky cez p. Q.. Je si na 100% istý, že ten podpis nie je jeho. Pokiaľ ide o vplyv na ukončenie zamestnaneckého pomeru žalobcu, pokiaľ vyšetrovanie nebolo ukončené, tak to nemalo vplyv. Písomné rozhodnutie mu prišlo 12.01.2017 a to už žalobca nebol príslušníkom HaZZ.

6. Svedok V.. H.. V. K. na pojednávaní uviedol, že pracuje v zbore od roku 1990 a na funkcii riaditeľa KR HaZZ Nitra je od roku 2010, pričom vie, čo je predmetom konania. Celé sa to datuje od roku 2015, kedy mu bolo riaditeľom OR v Topoľčanoch - žalobcom predložené na schválenie návrh na zníženie osobného príplatku žalovanému s tým, že s riaditeľom sa predtým stretol, vypýtal si osobné stretnutie, nakoľko chcel osobne vysvetliť tento počin, prečo to predkladá. Stretli sa, vysvetlil mu to s tým, že tam boli uvedené nejaké 3 dôvody, na základe ktorých tento návrh predložil. Jeho názor bol vtedy taký, že mal ísť riaditeľ radšej cez disciplinárne konanie, ale on mu to vysvetlil tak, že to vidí ako vyššiu formu potrestania príslušníka za disciplinárne previnenie, čo sa týkalo žalovaného. Malo to byť len také z jeho strany kvázi napomenutie s tým, že pokiaľ by od takého konania príslušník upustil, tak by bolo možné osobný príplatok vrátiť na pôvodnú výšku. Nevedel si predstaviť, že by to malo taký účinok na nápravu. Presvedčil ho a pristúpil k tomu, že návrh schválil. Žalobca mu telefonicky oznámil, že príslušníka oboznámil. Z jeho strany vtedy považoval túto vec za uzatvorenú. Nespomínal si na dátum, keď mu bolo oznámené z prezídia, že u nich na stole leží sťažnosť a myslí, že bol proces taký, že oni túto sťažnosť odstúpili na sekciu kontrolnej a inšpekčnej služby. Keď bol vypovedať, pozrel si aj ten návrh na zníženie osobného

príplatku, keďže odkedy ho schvaľoval prešla dosť dlhá doba. Overil si svoj podpis aj či ten dokument je totožný s tým, ktorý podpisoval v čase jeho vydania. Potvrdil, že tento podpis je to ten čo podpisoval, podpis si porovnal aj s podpismi na iných dokumentoch, sú totožné. Žalovaný podpisoval ten dokument, ktorý je založený v spise, kde bol už jeho podpis. Žalobca bol zaradený do disciplinárnej komisie ako člen, kde z tejto funkcie ho na čas počas vyšetrovania stiahol. Bolo to z toho dôvodu, aby niekto nemohol namietať, že príslušník, na ktorého bolo podané oznámenie riešil ľudí ďalej. Týmto celým postupne oboznamoval aj prezidenta HaZZ, počas trvania to vyvolávalo v Topoľčanoch na OR napätú atmosféru s tým, že prezident odo neho očakával riešenie tohto celého. Disciplinárne konanie voči žalovanému sa skončilo, žalovaný sa odvolal a prezídium HaZZ kvôli nedodržaniu subjektívnej lehoty 60 dňovej toto rozhodnutie zrušil. Ďalšie konanie, keďže sa situácia neupokojovala na OR v Topoľčanoch konzultoval s prezidentom a ten rozhodol, prišiel s návrhom, aby to vyriešili skončením služobného pomeru s tým, že zo zákona je umožnené skončiť služobný pomer pri dosiahnutí 55 rokov a kedy vznikne príslušníkovi nárok na priznanie výsluhového dôchodku alebo keď mu vznikne nárok na starobný dôchodok. Preveril si to, žalobca spĺňal túto podmienku, žalovaný ju nespĺňal a po určitom čase napísal návrh na skončenie služobného pomeru pre žalobcu a z tohto dôvodu prezident skončil s ním služobný pomer. Takže je pravdou, že vyššie uvedené udalosti ovplyvnili rozhodnutie ukončenie služobného pomeru žalobcu. Iné dôvody, pre ktoré bol so žalobcom ukončený služobný pomer neboli, iba chceli upokojiť situáciu. Má vedomosť o tom, že v HaZZ pracujú vekovo a služobne starší príslušníci ako žalobca. Na otázku ďalej vo veci uviedol, že predmetný návrh na zníženie osobného príplatku podpísal a keď to podpisoval žalovaný, jeho podpis na listine už bol. Tiež uviedol, že po sťažnosti na žalobcu sa vzťahy rapídne zhoršili, predtým to bolo štandardné.

7. Svedok Q.. H.. I. Q. na pojednávaní uviedol, že v zbore pracuje od roku 2009, pričom v súčasnosti je vo funkcii riaditeľa. Čo sa týka návrhu na zníženie osobného príplatku tak na ňom participovali so žalobcom ako bývalým riaditeľom spolu, pretože odo neho pýtal nejaké podklady a on mu dával na to veci. V ten deň bol v kancelárii technika počul krik, nepočul urážky. Na to mu žalobca volal, aby prišiel do kancelárie. Keď prišiel dnu, žalobca mu ukázal návrh, že žalovaný to nechce podpísať. On návrh videl. Potom prišiel žalovaný s pánom D. naspäť do kancelárie a riaditeľ žalobca na D. reagoval slovami, čo tu robíte, že odbory tu nemajú čo robiť alebo slovami, že do toho nemajú čo hovoriť. Žalobca poslal D. za dvere, ktoré zostali otvorené. Potom žalobca požadoval od žalovaného, aby to podpísal, žalovaný bol presvedčený o tom, že je tam uvedené jeho vyjadrenie a že on to inak vidí. Žalovaný bol presvedčený, že tam má byť nejaké jeho vyjadrenie, názor. Potom to podpísal a povedal, že sa bude brániť. Videl, že návrh podpísal. Návrh na zníženie čl. 8 v spise je totožný návrh aj s podpisom riaditeľa KR aj s prečiarknutím slova nesúhlasím. Potvrdil, že sa tam už nachádzal podpis K.. Pokiaľ išlo o sťažnosť žalovaného a tvrdenie, že nešlo o jeho podpis vypovedal na polícii. Vie, že nasledovali veľké emócie na OR, keďže išlo o malú skupinu ľudí. Určite to celé nepridalo na povesti žalobcu. niektorí ani nevedeli o čo sa jedná a vytvorili si nejaký názor. Dosť sa to neskôr rozoberalo. Skôr to bolo negatívne vo vzťahu k žalobcovi. Ďalej uviedol, že v HaZZ pracujú vekovo a služobne starší príslušníci ako žalobca.

8. Svedok V.. X.. H. O. na pojednávaní uviedol, že pracujem na oddelení Bratislava, odbor vnútornej kontroly a sťažností, úradu kontroly, sekcie kontroly a inšpekčnej služby Ministerstva vnútra SR, Pribinova 2, Bratislava. Dostal pridelené podanie žalovaného, označené ako sťažnosť proti zníženiu osobného príplatku. Toto podanie bolo zaevidované na ich útvare pod č. SKIS-KO-OVKS-BA-SŤO-2/2016. Bolo to vybavené listom zo dňa 04.03.2016 a to postúpením na KR PZ v Nitre pre podozrenie zo spáchania trestného činu zneužitia právomoci verejného činiteľa alebo poškodzovania cudzích práv. Poverený príslušník OOPZ Topoľčany dňa 12.04.2016 pod č. ČVS:ORP-175/TO-TO-2016 začal trestné stíhanie podľa § 199 Tr. poriadku pre prečin poškodzovania cudzích práv. Skrátené vyšetrovanie bolo ukončené tým istým príslušníkom PZ dňa 12.01.2017 vydaním uznesenia o postúpení trestnej veci disciplinárnej komisii KR HaZZ v Nitre.

9. Svedok X.. E. X. na pojednávaní uviedol, že pozná žalobcu a žalovaného z disciplinárnej komisie. K hasičom nastúpil v roku 1980 a začal robiť riaditeľa OR v roku 2002, kde sa zoznámil so žalobcom, takže spolupracovali. Dopočul sa, že žalobca mal falšovať nejaký podpis. Žalobcovi nechcel volať, tak volal krajskému riaditeľovi, ktorý to potvrdil, že je tu podozrenie, že žalobca nejaký podpis sfalšoval a že podľa neho sa jedná o nejaký komplot. Medzitým mali porady, kde sa medzi sebou o tom bavili, žalobcovi to bolo maximálne nepríjemné. Žalobca bol členom i krízového štábu Okresného úradu Topoľčany, bezpečnostnej rady, pričom pri jednom našom spoločnom stretnutí spoločne p. pani prednostkou okresného úradu, sa ho táto spýtala na uvedenú vec, že počula o sfalšovaní nejakého

podpisu, pričom videl na žalobcovi, že mu to dobre nepadlo a že sa cíti nepríjemne. Žalobcu pozná veľmi dobre ako férového, čestného človeka a neverí tomu, že by takéto niečo spravil. Je pravda, že žiadal dodržiavanie disciplíny, predpisov, pričom oni dvaja patrili medzi riaditeľov, ktorí najviac vyžadovali disciplínu. Disciplinárna komisia navrhla odňatie zo služobného platu na jeden mesiac o 15% žalovanému. Podľa jeho názoru má to celé negatívne dôsledky na žalobcu v rámci jeho profesijnej činnosti, rozšírilo sa to v rámci kraja, každý sa vypytoval, či je to pravda, či žalobca sfalšoval podpis. Osobne videl návrh, ktorý mal dostať a bol schválený KR na udelenie rezortného vyznamenania pre žalobcu za službu v HZ 1.stupňa a tento návrh, ktorý podal riaditeľ bol zamietnutý prezidentom HaZZ. Osobne si myslí a je presvedčený, že toto malo vplyv, že to nedostal, pretože po toľkých rokoch čo bol žalobca v zbore si nepamätá, že by sa takéto vyznamenanie neudelilo. Takže aj toto mohlo mať na to vplyv. Na otázku ďalej uviedol, že dňa 15.02.2018 mal odslúžených 38 rokov.

10. Svedok H.. Q. G. na pojednávaní uviedol, že pracuje na pozícii vedúceho oddelenia požiarnej prevencie KR HaZZ. K tomuto prípadu sa dostal tak, že riaditeľ KR zriadil disciplinárnu komisiu, kde ho určil za predsedu vo veci porušenia povinnosti príslušníka a to žalovaného, kde žalovaný ako príslušník porušil služobnú disciplínu, prísahu, že pri vykonávaní štátnej služby sa má správať čestne. To bol hlavný dôvod. Príčina bola v tom, že žalovaný voči žalobcovi podal na prezídium HaZZ podnet na prešetrenie toho, že na návrhu na zníženie osobného príplatku bol sfalšovaný podpis žalovaného. Po vyhodnotení dôkazov, výpovedí svedkov rozhodli o tom, že žalovaný sa dopustil disciplinárneho previnenia tým, že sa nechoval čestne, keď uviedol, že bez dôkazov, ktoré by podporili jeho tvrdenie, že podpis sfalšoval žalobca. Hovorilo sa o tom, čo prebieha voči žalobcovi, čo mohlo znevážiť jeho funkciu, hovorilo sa to všeobecne. Vedelo sa i o prebiehajúcom vyšetrovaní. Ak by sa toto potvrdilo, tak by sa to určite mohlo dotknúť žalobcovej cti a vážnosti v služobnom pomere. Žalovaný v rámci disciplinárneho konania nevedel podporiť svoje tvrdenie, že to sfalšoval žalobca, viackrát povedal, že nie.

11. Svedok Q.. Ľ. W. na pojednávaní uviedol, že pracuje ako referent na oddelení požiarnej prevencie KR asi 4 roky. Vie o tom, že prišiel podnet od žalovaného. Na základe toho riaditeľ vymenovať disciplinárnu komisiu a jeho vymenoval ako tajomníka. Zozbierali všetky podklady a dôkazy, na základe toho rozhodovali. Navrhli krajskému riaditeľovi sankciu 15 % na mesiac. Tú navrhli na základe porušenia povinnosti stanovené zákonom o disciplinovanosti s tým, že príslušník ma dodržiavať prísahu, v ktorej sa píše, že budeme čestní. Jeho osobný záver bol taký, že pokiaľ obviňuje niekto niekoho bez dôkazov, tak to nie je čestné.

12. Svedok H.. Q. B. na pojednávaní uviedol, že pracujem na OR HaZZ v Leviciach ako riaditeľ. Bol menovaný za člena disciplinárnej komisie prípadu podpisu. Disciplinárne konanie bolo vedené voči žalovanému Výsledok disciplinárneho konania bol taký, že dali návrh na zníženie platu o 15 % na 1 mesiac žalovanému. Študovali jeho zápisnice, čo vypovedal na polícii, hovoril, že to nepodpísal, potom sa výpoveď zmenila, že to podpísal. Dopočul sa, že žalobca musel odísť do výsluhového dôchodku v súvislosti so spomínanou vecou. Takže táto vec mala vplyv na jeho profesijnú činnosť.

13. Svedok O.. W. D. na pojednávaní uviedol, že pracuje od roku 1997 na OR HaZZ v Topoľčanoch vo funkcii veliteľa družstva. Predtým ako zástupca. K veci uviedol, že skončil zmenu, prišiel za ním žalovaný, že nemá priameho nadriadeného, on vykonával funkciu predsedu odborov, zavolal si ho ako svedka, že má podpisovať papiere o znížení, nevedel presne o čo išlo. Išiel do kancelárie riaditeľa t.j. žalobcu, riaditeľ ho tam nepustil, že sa ho to netýka. Zostal pri dverách, vie, že žalovaný niečo podpísal, ale nevie čo.

14. Svedkyňa H.. Y. O. na pojednávaní uviedla, že pracuje ako vedúca jednotky podpory Topoľčany, centra podpory Nitra. Na starosti má ekonomickú agendu pod čo patrí OR HaZZ, polície štátna a železničná. Asi pred 2 rokmi prišiel žalobca, že má nejaké problémy s podriadeným, že by potreboval zdokladovať nejaký jeho aktuálny podpis, či by mu vedeli vyhľadať listiny, kde sa jeho podpisy nachádzali a to cestovné príkazy na služobné cesty. Ona to vyhľadala, o dva dni prišiel žalobcov kolega, ktorý to prevzal a minulý rok jej to vrátili.

15. Svedkyňa U. X. na pojednávaní uviedla, že pracuje ako sekretárka OR HaZZ od 06.10.2009. Pokiaľ ide o návrh na zníženie osobného príplatku, nebola toho svedkom, vie, že sa niečo také stalo. Vie, že bolo hovorené na pracovisku, že bol spochybnený podpis, ale kto čo podpísal a nepodpísal nevie. Myslí,

že žalovaný spochybnil podpis žalobcu. Na otázku uviedla, že si nemyslí, že by to malo vplyv na zníženie vážnosti žalobcu medzi podriadenými.

16. Svedkyňa H.. O. Ž. na pojednávaní uviedla, že pracujem od roku 1993 na OR HaZZ vo funkcii odborný inšpektor. Nebola toho svedkom, o tomto všetkom počuje prvýkrát.

17. Z listu zo dňa 22.03.2018 ako písomnej výpovede svedka, doručeného súdu dňa 03.04.2018 svedkom F.. X.. U. K., prezidentom HaZZ vyplýva, že na ukončenie služobného pomeru riaditeľa V.. Q.. Ľ. F. malo vplyv aj vedené policajné vyšetrovanie. To v tom čase pokračovalo a vzhľadom k tomu, že strany neustále vyvolávali napätie v kolektíve, administratívne disciplinárnymi konaniami, odvolávaniami zaťažovali HaZZ, rozhodol sa s účastníkom sporu, ktorý spĺňal podmienky podľa § 60 ods. 2 zákona o HaZZ skončiť služobný pomer, pričom uvedené malo za cieľ upokojiť situáciu v zbore, ukončiť prieťahy v zbore a zároveň chrániť pozitívny obraz HaZZ. Ďalej uviedol, že nesúhlasil s udelením „medaily za služby v HaZZ I. stupňa“ V.. Q.. F. z dôvodu riešenia sťažnosti K.. H.. H. B., ktoré v tom čase pokračovalo na polícii, nechcel priznať vyznamenanie niekomu, kto je podozrivý z akéhokoľvek porušovania zákona. Vyznamenanie je nenárokovateľné a súhlasom by riskoval, že ho dostane príslušník, ktorý môže byť bezprostredne po udelení vyznamenania usvedčený z trestného činu. Podľa jeho názoru sa môže žalobca cítiť dotknutý, zvlášť preto, že sťažovateľove - žalovaného tvrdenia vyšetrovateľ nepotvrdil, pričom v každom prípade došlo už podaním sťažnosti, ale hlavne vyšetrovaním žalobcu, ako aj svedkov z jeho okolia na polícii k zníženiu jeho vážnosti v pracovných kruhoch.

18. Taktiež z listu zo dňa 29.05.2017 adresovaného právnemu zástupcovi žalobcu F.. X.. U. K., prezidentom HaZZ vyplýva, že spor medzi žalobcom a žalovaným sa ťahal už dlhodobo, žalovaný písal sťažnosti, žalobca ho dal na disciplinárku, žalovaný sa odvolal, týmto sporom bol administratívne zaťažovaný HaZZ, mimoriadne vzrastalo napätie medzi príslušníkmi v Topoľčanoch a hlavne dobrý obraz HaZZ bol skresľovaný kauzami. S cieľom upokojiť situáciu v Topoľčanoch sa ako prezident HaZZ rozhodol odvolať žalobcu z funkcie riaditeľa, pričom na toto odvolanie malo vplyv i vedené policajné vyšetrovanie.

19. Právny zástupca žalobcu vo svojej záverečnej reči uviedol, že žiadajú, aby súd vyhovel žalobe v celom rozsahu a priznal žalobcovi náhradu trov konania v plnej výške. Podľa neho je nad všetky pochybnosti jasné, že nebyť konania žalovaného nie je prečo tu dnes sedieť. Najhoršie na tom je to, že žalovaný dodnes je presvedčený o tom, že to bol práve žalobca, ktorý sfalšoval podpis príslušných osôb a jeho podpis a to napriek tomu, že žaloba vyvrátila akýkoľvek možný dosah nejakého osobného prepracovania zo strany žalobcu toho, čo tá listina obsahovala. Vyjadrenia žalovaného v spisovom materiály sú jednoznačne a jasne formulované tak, že žalovaný si predstavuje vyriešenie tejto záležitosti trestnoprávnym pokračovaním a pripája sa k trestnému konaniu ako poškodený. Bolo vypočutých veľa svedkov a všetci hodnotili krok žalovaného ako spôsobilý spôsobiť žalobcovi ujmu.

20. Právny zástupca žalovaného vo svojej záverečnej reči uviedol, že sa pridržiava doterajších vyjadrení, keď nie sú splnené hmotnoprávne podmienky pre ochranu osobnosti tak, ako sa jej domáha žalobca. Pokiaľ ide o samotný petit má za to, že v časti ospravedlnenie sa, je nevykonateľný, v kompetencii rádového hasiča nie je právo predstupovať pred kolektív riadiacich funkcionárov, kde by tlmočil ústne alebo písomne svoje ospravedlnenie. Rovnako tak vyčíslenie nemajetkovej ujmy v sume 7.000 eur považuje za hypotetické, pretože rozhodnutie o odvolaní žalobcu z funkcie a tým aj o skončení jeho služobného pomeru, nemá súvis s konaním žalovaného. V rámci dokazovania nebolo preukázané to, čo tvrdí právny zástupca žalobcu, že konal žalovaný v úmysle dostať žalobcu do dôchodku. Náležitosti príslušníka, s ktorým bol skončení služobný pomer upravuje Zákon č. 328/2002, z ktorého nie je možné podľa jeho názoru odvodzovať nemajetkovú ujmu.

21. Z návrhu na zníženie osobného príplatku podľa § 111 ods. 2 Zákona č. 315/2001 Z.z. vyplýva, že týmto návrhom datovaným 07.09.2015 podpísaný žalobcom bol podaný návrh na zníženie osobného príplatku žalovanému od 01.10.2015 o 11 eur t.j. na sumu 91 eur. Súčasťou návrhu je hodnotenie príslušníka: nedôsledné plnenie služobných povinností napr. oneskorené príchody ako aj viacnásobná účasť na rannej porade s nadriadenými, nekompletné vypisovanie dokumentácie, opakované nedodržiavanie interných podpisov. V dolnej časti návrhu pod dátumom sa nachádza vyjadrenie s textom s predloženým návrhom súhlasím a podpis riaditeľa KR HaZZ V.. H.. V. K.. Naspodu

návrhu text so schváleným písomným návrhom bol oboznámený: K.. H.. H. B., vedľa toho sa nachádza vlastnoručný podpis.

22. Zo sťažnosti proti zníženiu osobného príplatku vyplýva, že dňa 26.11.2015 doručil žalovaný Prezídiu HaZZ, Drieňová 22, Bratislava sťažnosť proti zníženiu osobného príplatku, v ktorej sa okrem iného uvádza, že dňa 29.09.2015 asi o 8:00 hod. na OR HaZZ Topoľčany u riaditeľa kancelárie bol oboznámený s návrhom na zníženie osobného príplatku, pričom odôvodnenie sa nezakladalo na pravde. Následne po znížení osobného príplatku zistil, že tento návrh bol niekým zmenený (predpokladám okresným riaditeľom, nakoľko ho podpísal), pričom dotyčný sa neobťažoval oboznámiť ho s týmto návrhom a podpísal ho aj za neho.

23. Z návrhu na udelenie medaily „Za službu v HaZZ I. stupeň“ vyplýva, že týmto návrhom riaditeľom KR HaZZ bolo žalobcovi navrhované ako príslušníkovi zboru viac ako 34 rokov udelenie medaily „Za službu v HaZZ I. stupeň“ podľa § 6 ods. 3 písm. a) Nariadenia MV SR č. 127/2014. V spodnej časti návrhu sa nachádza vyslovenie súhlasu s návrhom a podpis prezidenta HaZZ.

24. Z rozhodnutia prezidenta HaZZ zo dňa 29.12.2016 súd zistil, že podľa § 60 ods. 2 Zákona č. 315/2001 Z.z. o hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov bol žalobca odvolaný z funkcie riaditeľa OR HaZZ v Topoľčanoch. Z odôvodnenia vyplýva, že riaditeľ OR HaZZ v Topoľčanoch V.. Q.. Ľ. F. dňa 18.07.2014 dovŕšil vek 55 rokov. Jeho služobný pomer príslušníka HaZZ trvá od 01.07.1981.

25. Zo spisu MV SR, odbor vnútornej kontroly a sťažnosti, sekcia kontroly a inšpekčnej služby Bratislava č. SKIS-KO-OVKS-BA-SťO-2/2016 vyplýva, že dňa 26.11.2015 bola doručená prezídiu HaZZ Bratislava sťažnosť žalovaného proti zníženiu osobného príplatku, pričom dňa 07.12.2015 bola táto sťažnosť prezidentom HaZZ postúpená na vybavenie sekcie kontroly a inšpekčnej služby Bratislava. MV SR, sekcia kontroly a inšpekčnej služby podanie K.. H.. H. B. pre podozrenie spáchania trestného činu zneužívania právomoci verejného činiteľa resp. poškodzovania cudzích práv dňa 04.03.2016 postúpila na ďalšie konanie Krajskému riaditeľstvu PZ v Nitre.

26. Z vyšetrovacieho spisu Obvodného oddelenie PZ Topoľčany, ČVS: ORP-175/TO-TO-2016 proti Ľ. F. vyplýva, že dňa 11.03.2016 bol na OR PZ v Topoľčanoch, odbor kriminálnej polície postúpení podnet z MV SR, sekcia kontroly a inšpekčnej služby ohľadom podania K.. H.. H. B. pre podozrenie spáchania trestného činu zneužívania právomoci verejného činiteľa resp. poškodzovania cudzích práv, pričom toto bolo dňa 14.03.2016 odstúpené na ďalšie konania na Obvodné oddelenie PZ Topoľčany. Poverený príslušník PZ dňa 12.04.2016 začal vo veci trestné stíhanie pre prečin poškodzovania cudzích práv podľa § 375 ods. 1 písm. a) Trestného zákona. Následne dňa 12.01.2017 podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku postúpil predmetnú trestnú vec Disciplinárnej komisii Krajského riaditeľstva HaZZ v Nitre pre podozrenie z porušenia § 69 ods. 3 písm. a), písm. b) , § 72 písm. a), b) zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore.

27. Zo spisu MV SR , Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre č. KRHZ-NR-596/2016 vyplýva, že dňa 19.08.2016 bol podaný návrh na začatie disciplinárneho konania podaný voči žalovanému. Riaditeľom KR HaZZ v Nitre V.. H.. V. K. bola vymenovaná dňa 16.08.2016 disciplinárna komisia v zložení mjr. H.. Q. G. - predseda, V.. Q.. Ľ. W. - tajomník, V.. X.. E. X. - člen, kpt. H. D. - člen, npor. Q.. E. R. - člen, zástupca odborovej organizácie. Z výsledkov činnosti disciplinárnej komisie vyplynulo, že žalovaný ako príslušník porušil služobnú disciplínu, tým, že konal nečestne. Na základe výsledkov disciplinárnej komisie bolo rozhodnutím Riaditeľa KR HaZZ v Nitre č. KRHZ - NR - 754/2016 zo dňa 09.11.2016 žalovanému uložené zníženie služobného platu o 15 % na jeden mesiac za predmetné služobné previnenie, ktorého sa dopustil tým, že riaditeľa OR HaZZ v Topoľčanoch - žalobcu obvinil bez dôkazov a klamal resp. tvrdil nepravdu v trestnom a disciplinárnom konaní. Proti predmetnému rozhodnutiu podal žalovaný odvolanie. Prezident HaZZ F.. X.. U. K., V.. ako služobný orgán príslušný na konanie a rozhodovanie vo veciach služobného pomeru príslušníkov HaZZ v odvolacom konaní rozhodnutím č.k. PHZ-KA4-2017/000706 zo dňa 11.01.2017 zrušil napadnuté rozhodnutie z dôvodu, že nebola dodržaná 60 - dňová lehota na uloženie disciplinárneho opatrenia.

28. Zo správy MV, centrum podpory Nitra, oddelenie miezd a platov zo dňa 21.03.2018 vyplýva, že pri zohľadnení pravdepodobných peňažných náhrad za služobnú pohotovosť a pravdepodobnej výšky odmien, ktoré boli žalobcovi vyplatené v roku 2017 by bol jeho čistý služobný príjem za rok 2017 v

celkovej sume 22.150,21 eur. Od 1. januára 2018 prišlo k navýšeniu tarifných platov príslušníkov HaZZ o 4,8 % a z tohto dôvodu by bol čistý služobný príjem pri zohľadnení pravdepodobných náhrad za služobnú pohotovosť za I. štvrťrok roku 2018 5.373,18 eur.

29. Z rozhodnutia MV SR, sekcia personálnych a sociálnych činností a osobný úrad, odbor sociálneho zabezpečenia č. SPOU-OSZ-50.532-1/2017-VZ zo dňa 04.03.2017 vyplýva, že žalobcovi bol priznaný výsluhový dôchodok vo výške 1.311,22 eur mesačne a ďalším rozhodnutím MV SR, sekcia personálnych a sociálnych činností a osobný úrad, odbor sociálneho zabezpečenia č. SPOU-OSZ-50.532/2017-VZ zo dňa 01.07.2017 bol žalobcovi zvýšený výsluhový dôchodok na sumu 1.323,52 eur.

30. Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalobcu, žalovaného, svedkov V.. H.. V. K.U., Q.. H.. I. Q., V.. X.. H. O., X.. E. X., H.. Q. G., Q.. Ľ. W., H.. Q. B., O.. W. D., H.. Y. O., U. X.J., H.. O. Ž., oboznámením sa s obsahom vyjadrenia žalovaného k žalobe, stanoviskom žalobcu k vyjadreniu žalovaného, listom F.. X.. U. K., prezidenta HaZZ, správou MV, centrum podpory Nitra, oddelenie miezd a platov zo dňa 21.03.2018, rozhodnutím MV SR, sekcia personálnych a sociálnych činností a osobný úrad, odbor sociálneho zabezpečenia č. SPOU-OSZ-50.532-1/2017-VZ zo dňa 04.03.2017, rozhodnutím MV SR, sekcia personálnych a sociálnych činností a osobný úrad, odbor sociálneho zabezpečenia č. SPOU-OSZ-50.532/2017-VZ zo dňa 01.07.2017, vyšetrovacím spisom Obvodného oddelenie PZ Topoľčany, ČVS: ORP-175/TO-TO-2016, spisom MV SR, odbor vnútornej kontroly a sťažnosti, sekcia kontroly a inšpekčnej služby Bratislava č. SKIS-KO-OVKS-BA-SťO-2/2016 , spisom MV SR, Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre č. KRHZ-NR-596/2016, návrhom na zníženie osobného príplatku zo dňa 07.09.2015, sťažnosťou žalovaného proti zníženiu osobného príplatku, rozhodnutím Prezidenta HaZZ č. 99 zo dňa 29.12.2016 o odvolaní žalobcu z funkcie riaditeľa OR HaZZ a zistil tento skutkový stav:
Žalobca pracoval v HaZZ SR od 01.07.1981 do 02.01.2017, z toho vo funkcii riaditeľa OR HaZZ v Topoľčanoch od 11.10.1999 do 02.01.2017, kedy bol odvolaný z funkcie. Žalovaný pracoval vo funkcii hasič, záchranár, špecialista. V septembri 2015 v súlade s povinnosťami, ktoré žalobcovi - riaditeľovi Okresného riaditeľstva HaZZ ako nadriadenému vyplývali zo zákona 315/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov o Hasičskom a záchrannom zbore, navrhol znížiť osobné ohodnotenie o 11.- eur žalovanému, ktorý bol jeho podriadeným v služobnom pomere ako hasič záchranár špecialista. Tento návrh datovaný 07.09.2015 spolu s odôvodnením predložil na predpísanom tlačive v rámci personálno-mzdových kompetencií na schválenie riaditeľovi Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre, ktorý po preštudovaní dôvodov uvedený návrh schválil. Po oboznámení sa so schváleným zníženým osobným ohodnotením, ktoré žalovaný potvrdil pred svedkom mjr. Ing. Tomášom Matejkom na tomto liste svojim podpisom, žalovaný písomne dňa 26.11.2015 podal na Prezídium HaZZ sťažnosť, ktorú odôvodnil tým, že toto rozhodnutie riaditeľa KR HaZZ žalobca zmenil a podpísal ho i za žalovaného, teda jeho podpis sfalšoval. Následne Prezídium HaZZ - oddelenie kontroly postúpilo sťažnosť žalovaného na sekciu kontroly a inšpekčnej služby Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Asi po 3 mesiacoch žalobcovi prišlo predvolanie na políciu, aby podal vysvetlenie ohľadom sfalšovania podpisu žalovaného ako i výmeny celého listu. V snahe zastaviť útoky žalovaného dňa 23. 7. 2016 žalobca podal služobnému úradu oznámenie o podozrení na porušenie služobnej disciplíny, nakoľko žalovaný klamal pri vyšetrovaní, za čo ho riaditeľ KR HaZZ po doporučení disciplinárnou komisiou potrestal na finančný trest. Žalovaný sa odvolal a odvolací orgán, ktorým bolo Prezídium HaZZ rozhodnutie riaditeľa KR HaZZ zrušilo. Vo veci bolo začaté trestné stíhanie pre prečin poškodzovania cudzích práv podľa § 375 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, ktoré však bolo ukončené tým, že vec bola postúpená na disciplinárne konanie. V rámci upokojenia napätej situácie na Okresnom riaditeľstve HaZZ v Topoľčanoch odvolal prezident HaZZ F.. X.. U. K. žalobcu z funkcie riaditeľa OR HaZZ v Topoľčanoch a to z dôvodu splnenia podmienok podľa § 60 ods. 2 zákona o Hasičskom a záchrannom zbore, pričom na toto rozhodnutie prezidenta HaZZ malo vplyv vedené policajné vyšetrovanie a taktiež mu odmietol udeliť medailu za službu v HaZZ I. stupňa a to z dôvodu riešenia sťažnosti žalovaného. Žalobca bol stiahnutý z člena disciplinárnej komisie KR HaZZ Nitra. Nakoľko žalovaného tvrdenia uvádzané v sťažnosti, ktorú podal proti zníženiu osobného ohodnotenia, sa vyšetrovateľom nepotvrdili, žalobca sa cítil dotknutý, pričom došlo k zníženiu jeho vážnosti v pracovných kruhoch, porušeniu jeho občianskej cti a ľudskej dôstojnosti. Podľa žalovaného nie sú splnené hmotnoprávne predpoklady na uplatnenie takejto zodpovednosti.

31. Podľa článku 19 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, má každý právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.

32. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

33. Podľa § 13 ods. 1 až 3 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadosťučinenie.
Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa ods. 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti , má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.
Výšku náhrady podľa ods. 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

34. Neoprávneným zásahom do práva na ochranu osobnosti je konanie, ktoré zasahuje do práv chránených ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka a je v rozpore s povinnosťami pôvodcu zásahu, stanovenými právnym poriadkom. Neoprávneným zásahom je zásadne každé nepravdivé tvrdenie alebo obvinenie, ktoré zasahuje práva chránené ustanovením § 11 OZ. Neoprávneným zásahom môžu byť aj pravdivé tvrdenia, ktoré sa dotýkajú intímnej sféry života občana, pretože tie sú tiež chránené ustanovením § 11 OZ.

35. Právo na ochranu osobnosti /tzv. osobnostné právo/ prináleží každej fyzickej osobe. Výpočet jednotlivých zákonom chránených zložiek osobnosti je v § 11 OZ uvedený
len príkladom. Z hľadiska poskytnutia ochrany nie je významné, či neoprávnený zásah bol spôsobený zavinene, či nezavinene, vedome alebo nevedome. Nevyžaduje sa ani vyvolanie následku, stačí, že neoprávnený zásah bol spôsobilý vyvolať ohrozenie alebo narušenie chránených práv osobnosti fyzickej osoby.

36. Neoprávneným zásahom je zásadne každé nepravdivé tvrdenie alebo obvinenie, ktoré zasahuje práva chránené ustanovením § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka. Skutočnosť, či pôvodca zásahu si bol vedomý nepravdivosti svojho tvrdenia, alebo či išlo iba o nedbalé preberanie poznatkov a ich rozširovanie, je bezvýznamná. Neoprávneným zásahom dotýkajúcim sa ostatných predmetov ochrany (prejavov osobnej povahy, písomností, podobizní, zvukových záznamov a pod.) je ich použitie v rozpore s úpravou obsiahnutou v ustanovení § 12 ods. 1, 2 a 3 Občianskeho zákonníka. Neoprávneným zásahom môže byť aj pravdivé tvrdenie, ktoré sa dotýka intímnej sféry života občana, pretože tá je takisto chránená ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka ako jedna z nemenej významných zložiek osobnosti občana, potrebná na jeho rozvoj a na uplatnenie občana v spoločnosti. Intímnu sféru netvorí len intímny život občana v najužšom zmysle, ale aj rodinný život.

37. Fyzická osoba má podľa § 11 Občianskeho zákonníka právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, či občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy. Ak určité konanie vykazuje zákonné znaky zásahu do chránených osobnostných práv, má fyzická osoba právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov a aby jej bolo poskytnuté primerané zadosťučinenie podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa tohto ustanovenia najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch (§ 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka). Výšku náhrady určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo (§ 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka). Podmienkou priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch (t.j. materiálnej satisfakcie) je vždy - v závislosti na individuálnych okolnostiach prípadu - existencia závažnej ujmy. Za závažnú ujmu treba považovať ujmu, ktorú fyzická osoba vzhľadom na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo, intenzitu zásahu, jeho trvanie alebo dopad a dôsledky považuje za ujmu značnú. Pritom však nie sú rozhodujúce jej subjektívne pocity, ale objektívne hľadisko, teda to, či by predmetnú ujmu takto v danom mieste a čase (v tej istej situácii, prípadne spoločenskom postavení a pod.) vnímala aj každá iná fyzická osoba. predpokladom úspešného uplatnenia práva na ochranu osobnosti je, že došlo k neoprávnenému zásahu, a že tento zásah bol objektívne spôsobilý privodiť ujmu na chránených osobnostných právach. Tieto náležitosti musia byť súčasne splnené, aby vznikol právny vzťah, obsahom ktorého je na jednej strane právo domáhať sa ochrany podľa § 11 Občianskeho zákonníka a na druhej strane povinnosť znášať sankcie uložené súdom. Účastníkom, ktorý je v rámci

tohto právneho vzťahu nositeľom uvedeného oprávnenia, je fyzická osoba, do osobnostných práv ktorej bolo zasiahnuté. Účastníkom, ktorý je nositeľom povinnosti upustiť od neoprávnených zásahov do práva na ochranu osobnosti alebo odstrániť následky zásahov, alebo poskytnúť primerané zadosťučinenie, je vždy tá fyzická (alebo právnická osoba), ktorá sa dopustila určitého konania neoprávnene zasahujúceho do chránených osobnostných práv. (rozhodnutie NS SR sp. zn. 4 Cdo 71/2014)

38. Pokiaľ ide o vyjadrenie miery, akou bola zásahom znížená dôstojnosť alebo vážnosť osoby v spoločnosti, treba vychádzať z následnej reakcie, ktorú zásah vyvolal v rodinnom, pracovnom či inom prostredí fyzickej osoby. Túto mieru treba zisťovať dokazovaním a posúdiť na základe poznania a vyhodnotenia tejto reakcie. Iba v prípade, ak sa dostatočne preukáže reakcia svedčiaca o znížení dôstojnosti alebo vážnosti v spoločnosti v značnej miere v zmysle § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, môže byť fyzickej osobe výnimočne subsidiárne priznaná náhrada nemajetkovej ujmy v peniazoch. (rozsudok Najvyššieho súdu SR, sp.zn.4 Cdo 15/2003)

39. Konanie žalovaného súd považoval za neoprávnený zásah do osobnostných práv žalobcu spôsobilý privodiť mu ujmu osobnosti človeka. Žalobca tak ako každý človek má s poukazom na § 11 Občianskeho zákonníka právo na ochranu svojej osobnosti, svojho súkromia, pričom právo na ochranu súkromia zahŕňa široký rozsah života človeka - právo na ochranu intímneho života, citového života, priateľských vzťahov, rodinných vzťahov a podobne, do ktorého mu žalovaný zasiahol svojim konaním.

40. Právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka je samostatný právny prostriedok ochrany fyzickej osoby výnimočného charakteru v tom zmysle, že jeho použitie prichádza do úvahy len v tých kvalifikovaných prípadoch, keď - objektívne posudzované - došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere, čo žalobca preukázal. Zadosťučinenie v peniazoch môže súd podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka priznať vtedy, ak by sa morálna satisfakcia nezdala postačujúca, najmä ak bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti. To je jediná podmienku priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch. Podmienkou priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch je vždy- v závislosti na individuálnych okolnostiach daného prípadu - existencia závažnej ujmy. Závažnosť ujmy treba posudzovať aj vzhľadom na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo, intenzitu zásahu, jeho trvanie alebo dopad a dôsledky, ktoré vznikli. Pritom však nie sú rozhodujúce jej subjektívne pocity, ale objektívne hľadisko, teda to, či by predmetnú ujmu takto v danom mieste a čase vnímala aj každá iná fyzická osoba.

41. Občiansky zákonník právo na ochranu osobnosti fyzickej osoby upravuje ako jednotné právo, ktorého úlohou je zabezpečiť občianskoprávnej oblasti rešpektovanie osobnosti fyzickej osoby a jej všestranný slobodný rozvoj. V tomto jednotnom rámci práva na ochranu osobnosti existujú jednotlivé čiastkové práva, ktoré zabezpečujú občianskoprávnu ochranu jednotlivých hodnôt (stránok) osobnosti fyzickej osoby ako neoddeliteľných súčastí celkovej fyzickej a psychickej a morálnej integrity osobnosti (z rozsudku NS ČR z 13. 12. 2000 sp.zn. 30Cdo 2870/2000).

42. Občiansky zákonník poskytuje túto ochranu iba proti takým konaniam, ktoré sa dotýkajú osobnosti občana tým, že znižujú jeho dôstojnosť, česť a vážnosť z hľadiska jeho vzťahu k spoluobčanom a ohrozujú jeho postavenie a uplatnenie v spoločnosti. Podmienkou občianskoprávnej ochrany cti je to, aby zásah bol objektívne spôsobilý takú ujmu osobnosti občana privodiť. Za tejto podmienky chránia ustanovenia § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka občana najmä proti rozširovaniu nepravdivých tvrdení. Nie je pritom rozhodujúce, či skutočne došlo k ujme; postačuje objektívna spôsobilosť príslušného konania spôsobiť takú ujmu. K porušeniu práva na česť môže dôjsť nepravdivými skutkovými tvrdeniami difamačnej povahy i zverejnením hodnotiacich posudkov o určitej osobe.

43. Na vznik občianskoprávnej sankcie za nemajetkovú ujmu spôsobenú neoprávneným zásahom do osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené zákonné predpoklady, ktorými sú: a/ existencia zásahu, ktorý vyvolal alebo bol spôsobilý vyvolať ujmu spočívajúcu v porušení alebo v ohrození osobnostných práv chránených ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka, b/ neoprávnený (protiprávny) charakter tohto zásahu a c/ existencia príčinnej súvislosti medzi zásahom a vzniknutou ujmou. Nenaplnenie ktoréhokoľvek z týchto predpokladov potom vylučuje možnosť vzniku sankcií podľa § 13 Občianskeho zákonníka

44. V danej veci je vzhľadom na dôkaznú situáciu potrebné konštatovať splnenie všetkých troch podmienok nároku na náhradu nemajetkovej ujmy v prospech žalobcu. Dokazovaním bola preukázaná existencia zásahu žalovaného, spočívajúca v podanej sťažnosti proti zníženiu osobného príplatku a následnom trestnom konaní na základe nepravdivých okolností, ktoré malo za následok začatie trestného stíhania, taktiež bola splnená druhá podmienka, spočívajúca v protiprávnom charaktere tohto zásahu, nakoľko nikto bezdôvodne nemôže obviniť inú osobu zo skutku, ktorý nespáchala a napokon aj tretia podmienka, vyžadujúca príčinnú súvislosť medzi zásahom a vzniknutou ujmou, bola splnená, keď žalobca v dôsledku tohto konania žalovaného utrpel narušenie a ohrozenie svojich osobnostných práv, a to poškodenie dobrého mena, zníženie jeho vážnosti a dôstojnosti, pričom mu nebola udelená medaila za službu v HaZZ I. stupňa, na ktorú bol navrhnutý a súčasne konaním žalovaného, teda jeho obvinením z falšovania podpisu bol so žalobcom ukončení služobný pomer, čo potvrdil i samotný prezident HaZZ. Tam, kde v dôsledku neoprávneného zásahu do osobnosti fyzickej osoby vznikla nemajetková ujma, vznikajú pre pôvodcu tohto zásahu občianskoprávne sankcie uvedené v § 13 ods. 1 a ods. 2 Občianskeho zákonníka.

45. Pri aplikácii týchto sankcií je potrebné dodržiavať zásadu primeranosti; prostriedky ochrany uvedené v § 13 Občianskeho zákonníka musia byť primerané povahe zásahu. Zásada primeranosti znamená, že sankcie možno použiť len v poradí, v akom ich uvádza zákon, bez ohľadu na to, akej sankcie sa domáha dotknutá osoba. Pod pojmom primerané zadosťučinenie je potrebné rozumieť morálnu satisfakciu, napr. vo forme ospravedlnenia. V prípade, ak morálne zadosťučinenie nie je v konkrétnom prípade postačujúce a neoprávneným zásahom došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere, môže súd priznať peňažné zadosťučinenie svojim rozhodnutím. Takéto peňažné zadosťučinenie môže súd priznať, ak dospeje k záveru, že v konkrétnom prípade došlo ku skutočnému zníženiu dôstojnosti, resp. vážnosti fyzickej osoby v spoločnosti, pričom tento zásah má značnú intenzitu, nestačí len možnosť zníženia dôstojnosti, alebo vážnosti fyzickej osoby v značnej miere. Súd musí bezpečne zistiť, že k takémuto zníženiu skutočne došlo.

46. Ustanovenie § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka už pri demonštratívnom výpočte dôvodov priznania peňažnej satisfakcie uvádza jednak zníženie dôstojnosti alebo vážnosti v spoločnosti. Už pri jazykovej analýze uvedeného spojenia možno dospieť k záveru, že pojem "dôstojnosť" sa neviaže so spojením "v spoločnosti", s ktorým sa viaže jedine slovo "vážnosť". Predpokladom priznania peňažného zadosťučinenia je tak najmä situácia, ak zásah do osobnosti bol takej povahy, intenzity alebo takého trvania, že v jeho dôsledku došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby (človeka). Pritom je irelevantné, či k zníženiu dôstojnosti došlo v spoločnosti alebo inde, podstatné je, že išlo o taký zásah, ktorý (pri objektívnom vnímaní) podstatne znížil dôstojnosť dotknutej osoby. (Nález Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. II. ÚS 424/2012 zo dňa 6. novembra 2014)

47. Podľa § 69 ods. 3 písm. p) zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov, príslušník je povinný dodržiavať služobnú disciplínu.

48. Podľa § 68 zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov, služobná disciplína príslušníkov spočíva v dôslednom plnení povinností ustanovených Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi, ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi, služobnou prísahou, rozkazmi, nariadeniami, príkazmi a pokynmi nadriadených.

49. Podľa § 60 ods. 2 zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov, služobný úrad môže skončiť služobný pomer odvolaním z funkcie, ak príslušník spĺňa podmienky nároku na výsluhový dôchodok podľa osobitného predpisu a dovŕšil vek 55 rokov alebo spĺňa podmienky nároku na starobný dôchodok podľa osobitného predpisu.

50. Na základe vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že žaloba žalobcu bola podaná čiastočne dôvodne. Žalobca sa žalobou domáhal, aby žalovaný zaslal list na adresy: Prezídia Hasičského a záchranného zboru Bratislava, prednostke Okresného úradu v Topoľčanoch, Obecnému úradu v D., Dobrovoľnému hasičskému zboru v Chrabranoch nasledovného znenia: „Ospravedlňujem sa bývalému riaditeľovi Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Topoľčanoch V.. Q.. Ľ.Y. F., že som ho v roku 2015 lživo obvinil vo svojej sťažnosti adresovanej Prezídiu Hasičského a záchranného zboru zo zámeny listiny, falšovania podpisu a uvedenia nepravdivých skutočností na tejto listine, čím som mu spôsobil ujmu na jeho osobnostných právach a dotkol sa jeho cti a ľudskej dôstojnosti. K.. H.. H.

B. príslušník Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Topoľčanoch, za neoprávnené zásahy do jeho občianskej cti a dôstojnosti nepravdivým obvinením a rozširovaním lživých informácií. V tejto časti súd žalobu žalobcu považoval za dôvodnú a vyhovel jej v plnom rozsahu, pretože v konaní bolo jednoznačne a bez pochybností preukázané, že žalovaný v sťažnosti proti rozhodnutiu o odňatí osobného príplatku, ktorú zaslal na Prezídium HaZZ uviedol, že návrh na zníženie osobného príplatku bol zmenený okresným riaditeľom HaZZ, teda žalobcom a tento ho i podpísal za žalovaného. Následne bola sťažnosť žalovaného odstúpená Prezídiom HaZZ na ďalšie vybavenie odboru vnútornej kontroly a sťažnosti, sekcia kontroly a inšpekčnej služby MV SR Bratislava, ktorý následne uvedené postúpil Okresnému riaditeľstvu PZ z dôvodu podozrenia zo spáchania trestného činu zneužívania právomoci verejného činiteľa resp. poškodzovania cudzích práv, následne toto bolo dňa 14.03.2016 odstúpené na ďalšie konania na Obvodné oddelenie PZ Topoľčany. Poverený príslušník PZ dňa 12.04.2016 začal vo veci trestné stíhanie pre prečin poškodzovania cudzích práv podľa § 375 ods. 1 písm. a) Trestného zákona. Následne dňa 12.01.2017 podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku postúpil predmetnú trestnú vec Disciplinárnej komisii Krajského riaditeľstva HaZZ v Nitre pre podozrenie z porušenia § 69 ods. 3 písm. a), písm. b), § 72 písm. a), b) zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore. V rámci prešetrovania predmetnej sťažnosti žalovaného na žalobcu v rámci Hasičského a záchranného zboru ako i v rámci celého okresu Topoľčany bolo toto obdobie náročné nielen pre žalobcu ale i jeho rodinu, deti. V rámci rodiny, komunity, práce, spoločenského postavenia v okrese Topoľčany bola znížená vážnosť a dôstojnosť žalobcu. Obvinenie žalovaného voči žalobcovi bolo krivé, klamlivé, skutok ako to popísal žalovaný sa nestal, žalovaný sám rozširoval svoju verziu udalosti, čo potvrdil vo svojej výpovedi, ktorú viackrát menil, pričom žalovaný za uvedené bol i riešený disciplinárkou komisiou, ktorá mu udelila zníženie služobného platu o 15 % na jeden mesiac za predmetné služobné previnenie, ktorého sa dopustil tým, že riaditeľa OR HaZZ v Topoľčanoch - žalobcu obvinil bez dôkazov a klamal resp. tvrdil nepravdu v trestnom a disciplinárnom konaní. Proti predmetnému rozhodnutiu podal žalovaný odvolanie. Prezident HaZZ F.. X.. U. K., V.. ako služobný orgán príslušný na konanie a rozhodovanie vo veciach služobného pomeru príslušníkov HaZZ v odvolacom konaní rozhodnutím č.k. PHZ-KA4-2017/000706 zo dňa 11.01.2017 zrušil napadnuté rozhodnutie z dôvodu, že nebola dodržaná 60 - dňová lehota na uloženie disciplinárneho opatrenia, teda nie z dôvodu, že by žalovaný uvedené disciplinárne previnenie nespáchal. Súd takého konanie žalovaného považoval za narušenie chránených práv žalobcu spôsobilé privodiť mu ujmu. K porušeniu osobnostných práv žalobcu došlo. Vzhľadom na predmetnú sťažnosť žalovaného a začaté trestné konanie, prezident HaZZ sa rozhodol neudeliť žalobcovi medailu za služby v HaZZ I. stupňa a taktiež, aby upokojil situáciu v HaZZ odvolal žalobcu, ktorý zároveň spĺňal podmienky podľa § 60 ods. 2 Zákona o HaZZ z funkcie riaditeľa OR HaZZ a ukončil s ním služobný pomer. Uvedenú skutočnosť potvrdil právnemu zástupcovi a následne i súdu listom zo dňa 29.05.2017 a 22.03.2018 i sám prezident Hasičského a záchranného zboru F.. X.. U. K., hoci listom vystupoval voči súdu ako fyzická osoba, avšak je všeobecne známa skutočnosť je prezidentom HaZZ a teda má oprávnenie sa vyjadrovať k uvedenej veci. Zásah do osobnostných práv žalobcu dosahoval takú intenzitu, ktorá požíva právnu ochranu podľa citovaných zákonných ustanovení Občianskeho zákonníka, žalobca v konaní uniesol dôkazné bremeno a preukázal jednoznačne a bez pochybností, že v značnej miere bola znížená jeho dôstojnosť a vážnosť v rodine, obci, v hasičskom a záchrannom zbore, v príslušných štátny úradoch v okrese Topoľčany tak ako to vyžaduje zákon v § 13 OZ. Vykonaným dokazovaním v danej veci bolo nepochybne preukázané, že k zásahu zo strany žalovaného do osobnostnej integrity žalobcu skutočne došlo, taktiež bolo jednoznačne preukázané, že tento zásah bol značnej intenzity a spôsobil zníženie dôstojnosti a vážnosti žalobcu v spoločnosti, nielen u príslušníkov Hasičského a záchranného zboru, v rodinnom prostredí žalobcu, ale aj v štátnej správe, v ktorej pôsobil žalobca ako člen krízového štábu Obvodného úradu bezpečnostnej rady. Zásah do osobných práv bol potvrdený aj svedeckými výpoveďami svedkov a to V.. H.. V. K., ktorý okrem iného uviedol, že žalobca bol zaradený do disciplinárnej komisie ako člen, z ktorej funkcie ho na čas počas vyšetrovania stiahol. Týmto celým postupom oboznamoval aj prezidenta HaZZ, počas trvania to vyvolávalo v Topoľčanoch na OR HaZZ napätá atmosféru. Potvrdil, že je pravdou, že uvedené udalosti ovplyvnili rozhodnutie ukončenia služobného pomeru so žalobcom. Z výpovede svedka H.. I. Q. vyplýva, že nasledovali veľké emócie na OR, určite celé to nepridalo na povesti žalobcu. Dosť sa to neskôr rozoberalo, skôr to bolo negatívne vo vzťahu k žalobcovi. Z výpovede svedka X.. E. X. vyplýva, že mali porady, kde sa medzi sebou bavili o možnom sfalšovaní podpisu žalobcom, ktorému to bolo maximálne nepríjemné. Žalobca bol členom krízového štábu Okresného úradu Topoľčany, pričom pri jednom spoločnom stretnutí s pani prednostkou okresného úradu táto sa ho pýtala na uvedenú vec. Podľa jeho názoru celé to má negatívne dôsledky na žalobcu v rámci jeho profesijnej činnosti. Svedok H.. Q. G. vo svojej výpovedi uviedol, že bol predsedom disciplinárnej komisie vo veci porušenia povinnosti príslušníka a to žalovaného. Po vyhodnotení dôkazov

rozhodli o tom, že žalovaný a dopustil disciplinárneho previnenia, keď uviedol tvrdenia bez dôkazov. Z výpovede svedka H.. Q. B. vyplýva, že bol členom disciplinárnej komisie prípadu podpisu, pričom táto vec mala vplyv na profesijnú činnosť žalobcu.

51. Súd v časti výroku, ktorým je žalovaný povinný obsah listu osobne prečítať na služobnom zhromaždení nadriadených KR HaZZ v Nitre zamietol z dôvodu, že zákon 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov neumožňuje hasičovi záchranárovi špecialistovi, aby sa zúčastnil služobných zhromaždení, a taktiež predmetný zákon nepozná výraz služobné zhromaždenia nadriadených. Teda sa stotožnil so stanoviskom právneho zástupcu žalovaného, že ospravedlnenie sa v tejto časti je nevykonateľným petitom, pretože v kompetencii rádového hasiča nie je právo predstupovať pred kolektív riadiacich funkcionárov, kde by tlmočil ústne alebo písomne svoje ospravedlnenie. Taktiež súd má za to, že je postačujúce písomné ospravedlnenie zaslané na Prezídium Hasičského a záchranného zboru Bratislava a je v kompetencii Prezidenta HaZZ, či uvedený list postúpi i Krajskému riaditeľstvu HaZZ, alebo nie.

52. Titulom náhrady nemajetkovej ujmy žalobca požadoval od žalovaného zaplatenie sumy 7.000 eur, túto sumu súd považoval za primeranú a priznal žalobcovi predmetnú sumu, ktorú považoval za postačujúcu sumu s poukazom na vykonané dokazovanie a ujmu spôsobenú žalobcovi, pričom súd mal za to, že len písomné ospravedlnenie adresované predmetným inštitúciám nie je postačujúce a žalovaný by mal niesť zodpovednosť za svoje konanie aj tým, že zaplatí žalobcovi náhradu za spôsobenú nemajetkovú ujmu. Pri vyčísľovaní nemajetkovej ujmy vo výške 7.000,- eur súd vychádza z pravdepodobných peňažných náhrad za služobnú pohotovosť a pravdepodobnej výšky odmien, ktoré by mu boli vyplatené v roku 2017 ako čistý služobný príjem vo výške 22.150,21 eur ako i za prvý štvrťrok 2018 vo výške 5.373,18 eur, čo spolu činí 27.523,39 eur, pričom za uvedené obdobie t.j. od 01.01.2017 do 31.03.2018 bol žalobcovi vyplatený výsluhový dôchodok v sume 19.779,- eur, rozdiel medzi pravdepodobnými peňažnými náhradami, keby so žalobcom nebol ukončený služobný pomer z dôsledku správania sa žalovaného a výsluhovým dôchodkom je suma 7.744,39 eur, pričom žalobca požadoval iba sumu 7.000,- eur. V konaní bolo nepochybne preukázané jednak svedeckými výpoveďami a jednak písomnou výpoveďou prezidenta HaZZ F.. X.. U. K., V.., že dôvodom pre ukončenie služobného pomeru bolo práve konanie žalovaného voči žalobcovi, ktorý tvrdil, že žalobca sfalšoval jeho podpis, teda podpísal ho za neho a to z dôvodu upokojenia situácie na OR HaZZ v Topoľčanoch. Pokiaľ by uvedenému nepredchádzalo konanie žalovaného, so žalobcom by nebol ukončený služobný pomer, tento by i naďalej v služobnom pomere a vykonával by funkciu riaditeľa OR HaZZ v Topoľčanoch.
Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že uvedeným zásahom došlo v značnej miere k zníženiu dôstojnosti žalobcu a jeho vážnosti v spoločnosti. Pritom je nerozhodný okruh osôb, do sféry ktorých sa dostalo tvrdenie žalovaného uvádzané v sťažnosti t.j. falšovanie jeho podpisu žalobcom. Nie je rozhodné, či vznikla skutočná ujma, pretože postačuje, že došlo k zásahu do ustanovení § 11 a nasl. OZ.
V danej veci potom nemožno považovať zadosťučinenie a ospravedlnenie za postačujúce a žalobca má preto nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.
Pokiaľ ide o výšku tejto náhrady, súd prihliadol na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo. Táto ujma nespočíva v zníženiu peňažných náhrad (i keď sa súd stotožnil s uplatnenou výškou sumy), jej podstatou je zníženie spoločenského postavenia žalobcu, ktoré sa prejavilo v skončení služobného pomeru, v neudelení už navrhnutej medaily a odvolaní člena disciplinárnej komisie KR HaZZ a navonok tiež v ekonomickej ujme vzniknutej pri predčasnom uvoľnení zo služobného pomeru.

53. Podľa § 255 ods. 1, 2 Civilného sporového poriadku (CSP), súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.
Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

54. Podľa § 262 ods.1, 2 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.
O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

55. Vzhľadom na úspech žalobcu v konaní, súd žalobcovi priznal náhradu trov konania v plnej výške, ktoré vznikli titulom zaplatenia súdneho poplatku za podanú žalobu a titulom odmeny právneho zástupcu za zastupovanie. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach, cestou Okresného súdu Topoľčany na Krajský súd v Nitre.
Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.
Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.
V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).
Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak
a) sa týkajú procesných podmienok,
b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.
Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z.z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z.z.).